

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2015/241

tad-9 ta' Frar 2015

li temenda d-Deciżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/145/PESK tas-17 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tagħha,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Marzu 2014, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2014/145/PESK.
- (2) Fid-dawl tal-gravità kontinwata tas-sitwazzjoni fuq il-post fl-Ukraina, il-Kunsill iqis li għandhom jiżiedu persuni u entitajiet addizzjonali mal-lista ta' persuni, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi, kif stipulat fl-Anness tad-Deciżjoni 2014/145/PESK.
- (3) L-Anness tad-Deciżjoni 2014/145/PESK għandu jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni għandhom jiżiedu mal-lista li tinsab fl-Anness tad-Deciżjoni 2014/145/PESK.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fis-16 ta' Frar 2015.

Għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Frar 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ ĠUL 78, 17.3.2014, p. 16.

ANNEX

Il-lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 1

I. Persuni

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet	Data tal-elekar
133.	Pavel DREMOV magħruf ukoll bhala Batyа Павел ДРЁМОВ	Imwield fl-1976, Stakhanov	Kmandant tal- "First Cossack Regiment", grupp separatist armat involut fil-ġlied fil-Lvant tal-Ukraina. F'din il-kapaċità huwa appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina	16.2.2015
134.	Alexey MILCHAKOV magħruf ukoll bhala Fritz, Serb Алексей МИЛЬЧАКОВ	Imwield fl-1991, San Pietruburgu	Kmandant tal-unità "Rusich", grupp separatist armat involut fil-ġlied fil-Lvant tal-Ukraina. F'din il-kapaċità huwa appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
135.	Arseny PAVLOV magħruf ukoll bhala Motorola Арсéний Сергéевич ПАВЛОВ (magħruf ukoll bhala Моторо- рóла)	Imwield fit-2.2.1983, Ukhta, Komi	Kmandant tal-"Sparta Battalion", grupp separatist armat involut fil-ġlied fil-Lvant tal-Ukraina F'din il-kapaċità huwa appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
136.	Mikhail TOLSTYKH magħruf ukoll bhala Givi Михаил Толстых	Imwield fl-1980, Ilovaisk	Kmandant tal-battaljun "Somali", grupp separatist armat involut fil-ġlied fil-Lvant tal-Ukraina F'din il-kapaċità huwa appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina	16.2.2015
137.	Eduard BASURIN Эдуард Басурин		Hekk imsejjah "Viċi Kmandant" tal-Ministeru għad-Difiza tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk". Peress li assumu u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet	Data tal-elenkar
138.	Alexandr SHUBIN Александр Васильевич ШУБИН		Hekk imsejjah "Ministru tal-Ġustizzja" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Luhansk" illegali. Peress li assuma u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-pajjiż.	16.2.2015
139.	Sergey LITVIN Сергей Анатольевич ЛИТВИН		Hekk imsejjah "Viċi President tal-Kunsill tal-Ministri" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Luhansk". Peress li assuma u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
140.	Sergey IGNATOV Сергей Юрьевич ИГНАТОВ		Hekk imsejjah Kap Kmandant tal-Milizzja Popolari tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Luhansk". Peress li assuma u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-pajjiż.	16.2.2015
141.	Ekaterina FILIPPOVA Екатерина Владимировна ФИЛИППОВА	Imwiela fl-20.11.1988 f' Krasnoarmëisk	Hekk imsejha "Ministru għall-Ġustizzja" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk". Peress li assumiet u aġixxiet f'din il-kapaċità, hija għaldaqstant appoġġat b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
142.	Aleksandr TIMOFEEV Александр ТИМОФЕЕВ	Imwieled fis- 27.1.1974	Hekk imsejjah "Ministru għall-Baġit" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk". Peress li assuma u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-pajjiż.	16.2.2015
143.	Evgeny MANUILOV Евгений Владимирович МАНУЙЛОВ		Hekk imsejjah "Ministru għall-Baġit" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Luhansk". Peress li assuma u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet	Data tal-elenkar
144.	Viktor YATSENKO Виктор ЯЦЕНКО	Imwielew fit-22.4.1985 f'Kherson	Hekk imsejjah "Ministru għall-Kommunikazzjoni" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk". Peress li assumu u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
145.	Olga BESEDINA Ольга Игоревна БЕСЕДИНА		Hekk imsejha "Ministru għall-Iżvilupp Ekonomiku u l-Kummerċ" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Luhansk". Peress li assumiet u aġixxiet f'din il-kapaċità, hija għaldaqstant appoġġat b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
146.	Zaur ISMAILOV Заур Исмаилов	Imwielew fl-1975, Krasny Luch, Voroshilovgrad Luhansk	Hekk imsejjah "Aġent Prosekutur Ġenerali" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Luhansk". Peress li assumu u aġixxa f'din il-kapaċità, huwa għaldaqstant appoġġa b'mod attiv az-zjonijiet u politiki li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
147.	Anatoly Ivanovich ANTONOV Анатолий Иванович Антонов	Imwielew fil-15.5.1955 f' Omsk	Viċi Ministru għad-Difiża, u f'dik il-kapaċità, involut fl-appoġġ tal-iskjerament ta' truppi Russi fl-Ukraina. Skont l-istruttura attwali tal-Ministeru għad-Difiża Russu, f'dik il-kapaċità, huwa jipparteċipa fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politika tal-Gvern Russu. Dawn il-politiki jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	16.2.2015
148.	Arkady Viktorovich VAKHIN Аркадий Викторович Бахин	Imwielew fit-8.5.1956 f' Kaunas, il-Litwanja	L-Ewwel Viċi Ministru għad-Difiża, u f'dik il-kapaċità, involut fl-appoġġ tal-iskjerament ta' truppi Russi fl-Ukraina. Skont l-istruttura attwali tal-Ministeru għad-Difiża Russu, f'dik il-kapaċità, huwa jipparteċipa fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politika tal-Gvern Russu. Dawn il-politiki jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	16.2.2015

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet	Data tal-elenkar
149.	Andrei Valeryevich KARTAPOLOV Андрей Валерьевич Картаполов	Imwieded fid-9.11.1963 fid-DDR	Direttur tad-Dipartiment tal-Operazzjonijiet Prinċipali u viċi kap tal-Persunal Ġenerali tal-Forzi Armati tal-Federazzjoni Russa. Fiż-żewġ kapaċitajiet huwa involut b'mod attiv fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-kampanja militari tal-forzi Russi fl-Ukraina. Skont l-attivitajiet iddikjarati tal-persunal ġenerali, fl-eżerċizzju tal-kontroll operazzjonali fuq il-forzi armati, huwa involut b'mod attiv fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politika tal-Gvern Russu li thedded l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	16.2.2015
150.	Iosif (Joseph) Davydovich KOBZON Иосиф Давыдович Кобзон	Imwieded fil-11.9.1937 f' Tchassov Yar, l-Ukraina	Membru tad-Duma tal-Istat. Huwa żar l-hekk imsejha Repubblika Popolari ta' Donetsk u matul iż-żjara tiegħu għamel dikjarazzjonijiet li jappoġġaw lis-separatiisti. Huwa ġie mahtur ukoll Konslu Onorarju tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk" fil-Federazzjoni Russa. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz tal-Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi ħdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-Repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	16.2.2015
151.	Valery Fedorovich RASHKIN Валерий Фёдорович Рашкин	Imwieded fl- 14.3.1955 fil-Kaliningrad Oblast, l-Unjoni Sovjetika.	L-Ewwel Viċi President tal-Kumitat tad-Duma tal-Istat dwar kwistjonijiet Etniċi. Huwa l-fondatur tal-moviment ċiviku "Krasnaya Moskva — Red Moscow Patriotic Front Aid" li organizza dimostrazzjonijiet pubbliċi li jappoġġaw is-separatiisti, u b'hekk appoġġa politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz tal-Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi ħdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-Repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	16.2.2015

II. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet	Data tal-elenkar
29.	Gwardja Nazzjonali tal-Cossack Казачья Национальная Гвардия		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina. Immexxi minn u għaldaqstant assoċjat ma' persuna elenkata Nikolay KOZITSYN	16.2.2015
30.	Battaljun Sparta Батальон "Спарта"		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina. Immexxi minn u għaldaqstant assoċjat ma' persuna elenkata Arseny PAVLOV.	16.2.2015
31.	Battaljun Somali Батальон "Сомали"		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina. Immexxi minn u għaldaqstant assoċjat ma' persuna elenkata Mikhail TOLSTYKH magħruf ukoll bhala Givi.	16.2.2015
32.	Battaljun Zarya Батальон "Заря"		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
33.	Brigata Prizrak Бригада "Призрак"		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina. Immexxi minn u għaldaqstant assoċjat ma' persuna elenkata Oleksiy MOZGOVY	16.2.2015
34.	Battaljun Oplot Батальон "Оплот"	Media soċjali: http://vk.com/oplot_info	Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
35.	Battaljun Kalmius Батальон "Кальмиус"		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet	Data tal-elenkar
36.	Battaljun tal-Mewt Батальон “Смерть”		Grupp separatist armat li appoġġa b'mod attiv azzjonijiet li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, u d-distabbilizzazzjoni ulterjuri tal-Ukraina.	16.2.2015
37.	Moviment Pubbliku “NOVOROSSIYA” Движение Новороссия		<p>Il-Moviment Pubbliku “Novorossiya”/“New Russia” ġie stabbilit f'Novembru 2014 fir-Russja u mmexxi mill-uffiċjal Russu Igor Strelkov (identifikat bħala membru tal-persunal tal-Main Intelligence Directorate tal-Persunal Ġenerali tal-Forzi Armati tal-Federazzjoni Russa (GRU)).</p> <p>Skont l-oġġettivi ddikjarati tiegħu, huwa għandu l-għan li jipprovdi assistenza effettiva komprensiva lin-“Novorossiya”, inkluż billi jgħin lill-milizzja li qed tiġġieled fil-Lvant tal-Ukraina, u b'hekk jappoġġa politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.</p> <p>Assoċjat ma' persuna elenkata li dghajfet l-integrità territorjali tal-Ukraina.</p>	16.2.2015